



Skinova[®]

GEBRAUCHSANWEISUNG

Inhalt

1.	Allgemeine Beschreibung	3
1.1.	Applikatoren (Sonotroden) von SKINOVA [®]	4
1.2.	Ladestation	4
1.3.	Optische Anzeigen	4
2.	Bedienungsablauf	5
2.1.	Netzanschluss	5
2.2.	Einstecken der Sonotrode	5
2.3.	Behandlungsprogramm, Behandlungszyklen	5
2.4.	Behandlungsstart	5
2.5.	Behandlungsende	6
2.6.	Behandlungstechnik	6
3.	Behandlungsprogramme	7
3.1.	Anti-Aging	7
3.2.	Couperose	7
3.3.	Unreine Haut (Kosmetische Akne) 1	8
3.4.	Unreine Haut (Kosmetische Akne) 2	8
3.5.	Hautbild 1	9
3.6.	Hautbild 2	9
4.	Kontraindikationen und Einschränkungen	10
5.	Reinigung der Ladestation und der Sonotrode	10
6.	Technische Daten	11
7.	Ansicht der Sonotrode	12
8.	Ansicht der Sonotrode in der Ladestation	12

1. Allgemeine Beschreibung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für eine Spezialbehandlungskur mit dem Gerät SKINOVA® entschieden haben.

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung **vor dem Gebrauch** sorgfältig durch und bewahren Sie dieses Dokument bitte zum späteren Nachschlagen **während der gesamten Mietlaufzeit des Gerätes** auf.

ACHTUNG!



1. *Verwenden Sie das Gerät zu keinen anderen Zwecken, als in dieser Gebrauchsanweisung angegeben.*
2. *Halten Sie das Gerät von kleinen Kindern fern.*
3. *Das Gerät darf nur nach der Anweisung von einem Arzt / einer Kosmetikerin benutzt werden.*
4. *Behinderte oder gebrechliche Personen müssen bei der Anwendung des Gerätes immer von einer anderen Person unterstützt werden.*
5. *Bei einem Störfall versuchen Sie bitte nicht das Gerät selbst zu reparieren oder die Akkus auszuwechseln.*
6. *Legen Sie das Handstück nicht auf eine glatte Fläche, auf der sie rollen und dadurch runterfallen könnte. Dies kann zu Beschädigung des Handstücks führen.*
7. *Halten Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in einer feuchten Umgebung.*
8. *Reinigen Sie das Gerät nicht mit schnell verdunstenden Lösungsmitteln wie Benzin, Lackverdünner, Alkohol, usw.*

SKINOVA® ist ein Gerät, das auf der Basis einer Ultraschalltechnologie funktioniert und auf die von Wellcomet® eingeführte Idee der speziellen Superfraktionierung der Behandlungen basiert.

Das Gerät unterscheidet sich wesentlich von konventionellen Ultraschallgeräten und bietet eine Anwendung von Ultraschallwellen mit einer Frequenz von 10 MHz sowie die Möglichkeit für einer Superfraktionierung der Behandlungen an, welche die Behandlungseffektivität deutlich erhöht.

SKINOVA® besitzt die CE-Kennzeichnung gemäß den Bestimmungen der EG-Richtlinien 89/336/EWG und 92/31/EWG nach dem EMVG, sowie 73/23/EWG und 93/68/EWG nach der Niederspannungsrichtlinie.

Das Gerät ist sehr benutzerfreundlich konzipiert. Um die Bedienung des Gerätes für Sie möglichst einfach zu gestalten, wurde die Anzahl der Bedienelemente gering gehalten. Hochwertige Handstücke (Sonotroden) bieten höchstmögliche Sicherheit und machen Behandlungen mit SKINOVA® nebenwirkungsarm.

1.1. Handstücke (Sonotroden) von SKINOVA®

Die Behandlung wird mit Hilfe einer Sonotrode ausgeführt (s. Kapitel 6,7). Alle Sonotroden wurden aus **hochwertigem Titan** gefertigt, das chemisch inaktiv ist, keine allergischen Reaktionen verursacht und mit verschiedenen Präparaten benutzt werden kann. Sie sind leicht und ergonomisch geformt und gewährleisten eine einfache Handhabung. Die Sonotroden sind akkubetrieben und können jederzeit mit Hilfe der Ladestation (s. Kapitel 8) aufgeladen werden.

ACHTUNG!

1. *Aus Sicherheitsgründen können Akkus in der Sonotrode von Ihnen ohne, dass es dabei zu einer Sonotroden-Beschädigung kommt, nicht ausgetauscht werden!*
2. *Der Akku muss ausgetauscht werden, wenn nach einem vollständigen Laden in der Programmier- oder in der Ladestation keine komplette Behandlung über die volle Behandlungszeit möglich ist. Für den Akku-Austausch muss die Sonotrode ins Werk eingeschickt werden.*

1.2. Ladestation

Die Ladestation (s. Abbildungen in Kapitel 8) wird zum Aufladen der Sonotrode bei superfraktionierten Anwendungen zuhause benötigt.

1.3. Optische Anzeigen

Der Ladezustand des Akkus wird in der Ladestation über LEDs angezeigt, die im hinteren Teil der Sonotrode eingebaut sind:

- LED blau blinkend** - „Akku wird geladen“
- LED blau kontinuierlich** - „Akku ist voll“

Ladezustand des Akkus im Betriebszustand wird über verschiedene LEDs angezeigt:

- LED blau kontinuierlich** - „Akku ist geladen. Ultraschallabgabe läuft“
- LED blau blinkend** - „Akku ist geladen. Ultraschallabgabe pausiert“
- LED grün kontinuierlich** - „Akku wird leer. Ultraschallabgabe ist noch möglich“
- LED grün blinkend** - „Akku wird leer. Ultraschallabgabe pausiert“
- LED rot kontinuierlich** - „Sonotroden-Fehler“
- LED rot blinkend** - „Akku ist leer“

Beim Erscheinen einer optischen Anzeige **LED rot kontinuierlich** die Sonotrode ausschalten, ca. 5 Minuten warten und erneut einschalten. Tritt diese Anzeige erneut auf, die Sonotrode ausschalten und sich mit Ihrem Arzt/der Kosmetikerin in Verbindung setzen.

Während des normalen Behandlungsablaufs sollte die optische Anzeige **LED blau kontinuierlich** leuchten. Als Indikation für den Seitenwechsel im Programmablauf werden alle drei **LEDs (blau, grün und rot)** 5 Sekunden lang blinken. Während dieser Zeit läuft keine Intensitätsabgabe und die Behandlungsseite muss gewechselt werden.

2. Bedienungsablauf

WICHTIG!

Das Gerät darf nur gemäß der Gebrauchsanweisung verwendet werden.

Die in der folgenden Beschreibung benutzten Eingabe-, und Anzeige-Elemente sind auf den Skizzen in Kapitel 7 und 8 dargestellt.

2.1. Netzanschluss

Bitte prüfen Sie, ob der auf dem Typenschild des Gerätes angegebene Spannungswert mit der Netzspannung übereinstimmt. Das mitgelieferte Netzkabel mit dem zugehörigen Ende **zuerst** mit dem an der Ladestation angebrachten Gerätestecker und **dann** erst den Netzstecker am anderen Ende mit einer Netzsteckdose verbinden.

2.2. Einstecken der Sonotrode

Die Sonotrode in die Aufnahme der Ladestation einstecken. Dabei müssen die Aufnahmepins in der Programmierstation mit der Platzierung der dafür vorgesehenen Öffnungen an der Sonotrode übereinstimmen. **Das passiert nur, wenn die Sonotrode mit dem Designmuster nach vorne platziert wird.** In diesem Fall rastet die Sonotrode leicht in die Aufnahmepins ein.

Beim korrekten Platzieren der Sonotrode in der Programmierstation **leuchtet die blaue LED-Anzeige blinkend** (Kapitel 7) auf. In diesem Zustand werden Akkus in der Sonotrode automatisch geladen. Beendigung des Ladevorgangs wird durch ein Einschalten der optischen Anzeige **LED blau kontinuierlich** angezeigt.

2.3. Behandlungsprogramm, Behandlungszyklen

Ihre Sonotrode wurde von Ihrem Arzt/ Ihrer Kosmetikerin mit einem speziell für Sie ausgewählten Behandlungsprogramm und einer festgelegten Anzahl von Behandlungszyklen nach Rücksprache mit Ihnen programmiert. Welches Behandlungsprogramm und wie viele Behandlungszyklen ausgewählt wurden, kann an der Programmierstation bei Ihrem Arzt/ Ihrer Kosmetikerin abgelesen werden. Informationen zum Behandlungszweck, das Behandlungsprogramm, die Anzahl von Behandlungszyklen und Ihre Häufigkeit befinden sich in dem von Ihnen unterschriebenen Mietvertrag.

WICHTIG!

Bitte verwenden Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit dem vorgegebenen und mit Ihrem Arzt/ Kosmetikerin besprochenen Behandlungsrhythmus.

Bitte verwenden Sie das Gerät nicht häufiger als zweimal am Tag mit einem Mindestintervall von 6 Stunden zwischen den einzelnen Behandlungen!

2.4. Behandlungsstart

Tragen Sie die vom Arzt/Kosmetikerin empfohlenen Präparate mitteldünn mit den Fingern oder einem Pinsel auf die zu behandelnde Fläche auf (Abb. 1). Entnehmen Sie die Sonotrode aus der Ladestation. Die Behandlung beginnt, sobald Sie den Ultraschallkopf auf die zu behandelnde Fläche aufbringen und den Schalter am hinteren Ende der

Sonotrode (s. Kapitel 7) gedrückt haben. Sobald die Sonotrode aktiviert wurde, leuchtet die blaue LED-Anzeige im hinteren Teil der Sonotrode.

2.5. Behandlungsende

Nach Ablauf der Behandlungszeit des ausgewählten Programms wird die Ultraschallintensität automatisch auf „Null“ gesetzt und die blaue LED-Anzeige schaltet sich automatisch aus.

Die Behandlung kann durch Betätigung des Schalters am hinteren Teil der Sonotrode (s. Kapitel 7) zu jedem Zeitpunkt vorzeitig unterbrochen werden.

ACHTUNG!



Beim einem Re-Start nach dem vorzeitigen Unterbrechen des Programms wird das Behandlungsprogramm von Beginn an gestartet, anstatt den Zyklus an der unterbrochenen Stelle fortzuführen!

2.6. Behandlungstechnik

Bewegen Sie die Sonotrode sehr langsam (1-3 mm pro Sekunde). Bei flächigen Behandlungen arbeiten Sie bitte linienartig von der Mitte des Gesichtes nach außen (**Abb. 1** gestrichelte Linie) und führen dann, an der Außenseite angelangt, die Sonotrode mit einer schnellen Bewegung vom äußersten Gesichtspunkt wieder zurück zur Gesichtsmitte (**Abb. 1** durchgezogene Linie). Wiederholen Sie den Vorgang pro Bahn mindestens 5 Mal bevor Sie zur nächsten Bahn weiter unten (**Abb. 1** blaue Linie) übergehen.



Abb. 1

ACHTUNG!



Eine zu schnelle Bewegung der Sonotrode, sowie eine Kürzung der Anzahl von Pässen, kann zu einer Reduzierung der Behandlungseffektivität führen!

3. Behandlungsprogramme

Bitte lesen Sie die Behandlungshinweise zu dem speziell für Sie ausgewählten und in der Sonotrode gespeicherten Programm durch.

3.1. Anti-Aging

<i>Behandlungszeit:</i>	12 Min.
-------------------------	---------

Behandlungshinweise:

1. Das Programm wird hauptsächlich bei Behandlungskuren eingesetzt, um die Zeichen der Hautalterung zu mindern und den Erscheinungen einer Hautalterung entgegen zu wirken.
2. Es muss gleichmäßig über die ganze Gesichtshälfte behandelt werden. Nach 6 Min. muss die Behandlungsseite gewechselt werden. Hierzu zeigt die Sonotrode die **LED-Farben (blau, grün und rot)** wie in Kapitel 1.3 beschrieben.
3. Eine flache leichte Schwellung und/oder eine anhaltende leichte Rötung können nach der Behandlung auftreten.
4. Rauchende Kunden sowie Kunden mit sonnengeschädigter Haut zeigen in der Regel schlechtere Ergebnisse und brauchen eventuell eine intensivere Behandlung sowie eine längere Behandlungsserie.
5. Diese Behandlung kann durch eine zusätzliche Anwendung von verschiedenen Anti-Aging Präparaten unterstützt werden. Fragen Sie bitte hierfür Ihren Arzt oder Ihre Kosmetikerin.

3.2. Couperose

<i>Behandlungszeit:</i>	10 Min.
-------------------------	---------

Behandlungshinweise:



1. Bei einer stark entzündlichen Haut sollte die Behandlung nur unter ärztlicher Aufsicht durchgeführt werden.
2. Behandlungen sollten zuerst eine Woche lang (max. 12 Behandlungen; 2 Mal täglich) ausgeführt werden. Danach sollte eine Begutachtung durch einen Arzt/ eine Kosmetikerin erfolgen, bevor die Behandlungsserie auf die zweite Woche verlängert wird.
3. Bei Kunden mit bekannter Hautreaktion (Kur-Wiederholung), kann das Programm gleich für zwei Wochen eingesetzt werden.
4. Es muss die komplette betroffene Gesichtsfäche gleichmäßig behandelt werden. Nach 5 Min. muss die Behandlungsseite gewechselt werden. Hierzu zeigt die Sonotrode die **LED-Farben (blau, grün und rot)** wie in Kapitel 1.3 beschrieben.
5. Nach der Behandlung kann vorübergehend eine stärkere Rötung auftreten, die dann relativ schnell abklingen sollte.
6. Diese Behandlung kann durch eine zusätzliche Anwendung von verschiedenen Präparaten unterstützt werden. Fragen Sie bitte hierfür Ihren Arzt oder Ihre Kosmetikerin.

3.3. Unreine Haut (Kosmetische Akne) 1

Behandlungszeit: 12 Min.

Behandlungshinweise:

1. Dieses Programm sollte bei *Akne comedonica* sowie bei moderaten Stufen der *Akne papulopustulosa* angewendet werden.

ACHTUNG!



Patienten mit Akne conglobata dürfen mit diesem Programm nicht behandelt werden. Patienten mit stark entzündlicher Akne papulopustulosa dürfen nur unter ärztlicher Aufsicht behandelt werden.

Fragen Sie bitte Ihren Arzt oder Ihre Kosmetikerin

2. Die betroffenen Areale müssen gleichmäßig behandelt werden.
3. Die Haut kann an der behandelten Stelle nach der Behandlung leicht gerötet sein.
4. Diese Behandlung kann zusätzlich durch eine Anwendung von verschiedenen Anti-Akne-Präparaten unterstützt werden. Fragen Sie bitte Ihren Arzt oder Ihre Kosmetikerin.

3.4. Unreine Haut (Kosmetische Akne) 2

Behandlungszeit: 12 Min.

Behandlungshinweise:

1. Dieses Programm sollte bei *Akne papulopustulosa* und Spätakne angewendet werden.

ACHTUNG!



Patienten mit Akne conglobata dürfen mit diesem Programm nicht behandelt werden. Patienten mit stark entzündlicher Akne papulopustulosa dürfen nur unter ärztlicher Aufsicht behandelt werden.

Fragen Sie bitte Ihren Arzt oder Ihre Kosmetikerin

2. Die betroffenen Areale müssen gleichmäßig behandelt werden.
3. Die Haut kann an der behandelten Stelle nach der Behandlung leicht gerötet sein.
4. Diese Behandlung kann zusätzlich durch eine Anwendung von verschiedenen Anti-Akne Präparaten unterstützt werden. Fragen Sie bitte Ihren Arzt oder Ihre Kosmetikerin.

3.5. Hautbild 1

<i>Behandlungszeit:</i>	10 Min.
-------------------------	---------

Behandlungshinweise:

1. Das Programm wird zur Hautbildverbesserung (z.B. bei Falten, großen Poren, oder Turgorverlust) eingesetzt.
2. Es muss gleichmäßig über die ganze Gesichtshälfte behandelt werden. Nach 5 Min. muss die Behandlungsseite gewechselt werden. Hierzu zeigt die Sonotrode die **LED-Farben (blau, grün und rot)** wie in Kapitel 1.3 beschrieben.
3. Eine flache leichte Ödembildung und/oder eine anhaltende leichte Rötung können nach der Behandlung auftreten.
4. Rauchende Kunden sowie Kunden mit sonnengeschädigter Haut zeigen in der Regel schlechtere Ergebnisse und brauchen eventuell intensivere Behandlung sowie eine längere Behandlungsserie.
5. Diese Behandlung kann zusätzlich durch eine Anwendung von verschiedenen hautbildverbessernden Präparaten unterstützt werden. Fragen Sie bitte Ihren Arzt oder Ihre Kosmetikerin.

3.6. Hautbild 2

<i>Behandlungszeit:</i>	10 Min.
-------------------------	---------

Behandlungshinweise:

1. Das Programm wird zur Hautbildverbesserung (z.B. bei Falten, großen Poren, oder Turgorverlust) eingesetzt.
2. Das Programm kann auch zur Behandlung von ästhetisch störenden Narben eingesetzt werden.
3. Es muss gleichmäßig über die ganze Gesichtshälfte behandelt werden. Nach 5 Min. muss die Behandlungsseite gewechselt werden. Hierzu zeigt die Sonotrode die **LED-Farben (blau, grün und rot)** wie in Kapitel 1.3 beschrieben.
4. Eine flache leichte Ödembildung und/oder eine anhaltende leichte Rötung können nach der Behandlung auftreten.
5. Rauchende Kunden sowie Kunden mit sonnengeschädigter Haut zeigen in der Regel schlechtere Ergebnisse und brauchen eventuell intensivere Behandlung sowie eine längere Behandlungsserie.
6. Diese Behandlung kann zusätzlich durch eine Anwendung von verschiedenen hautbildverbessernden Präparaten unterstützt werden.

4. Kontraindikationen und Einschränkungen

SKINOVA® darf **nicht** ohne ärztliche Aufsicht angewendet werden, wenn Sie

- maligne Tumore, bzw. Verdacht auf maligne Tumore

haben.

SKINOVA® darf **nicht** ohne eine Unbedenklichkeitsbescheinigung von einem Arzt angewendet werden, wenn Sie

- Herzschrittmacher oder elektronische medizinische Implantate
- elektronische Lebenserhaltungssysteme
- tragbare elektronische medizinische Geräte (z.B. ein Elektrokardiograph)

haben.

Folgende **Körperregionen** dürfen **nicht** mit SKINOVA® **ohne ärztliche Aufsicht** behandelt werden:

- Auge (*Bulbus oculi*)
- Keimdrüsen
- Herz
- Wachstumszonen juveniler Knochen
- Unterleib bei Schwangerschaft

Andere Kontraindikationen für ästhetische Behandlungen ohne ärztliche Aufsicht sind:

- Bereiche mit schweren Durchblutungsstörungen
- Hautschädigungen (z.B. offene Wunden)
- Schwere bakterielle Infektionen der Haut (z.B. Furunkel, Karbunkel, *Akne conglobata*)
- Operationsnarben früher als 3 Monate nach der Operation
- Körperstellen mit oder sogar einem Verdacht auf Thrombosen

5. Reinigung der Ladestation und der Sonotrode

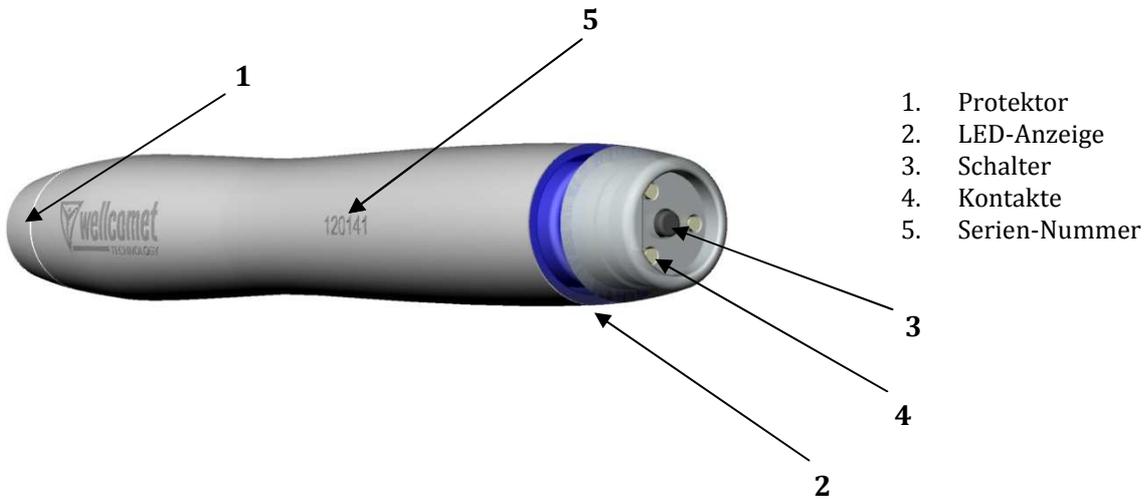
Bei Verschmutzung kann die Ladestation mit einem leicht feuchten Tuch gereinigt werden. Bei starker Verschmutzung kann eine schwache Seifenlösung verwendet werden.

Nach jeder Behandlung müssen die Überreste des Kontaktmediums (Gel oder Präparat) entfernt und die Oberfläche der Sonotrode mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

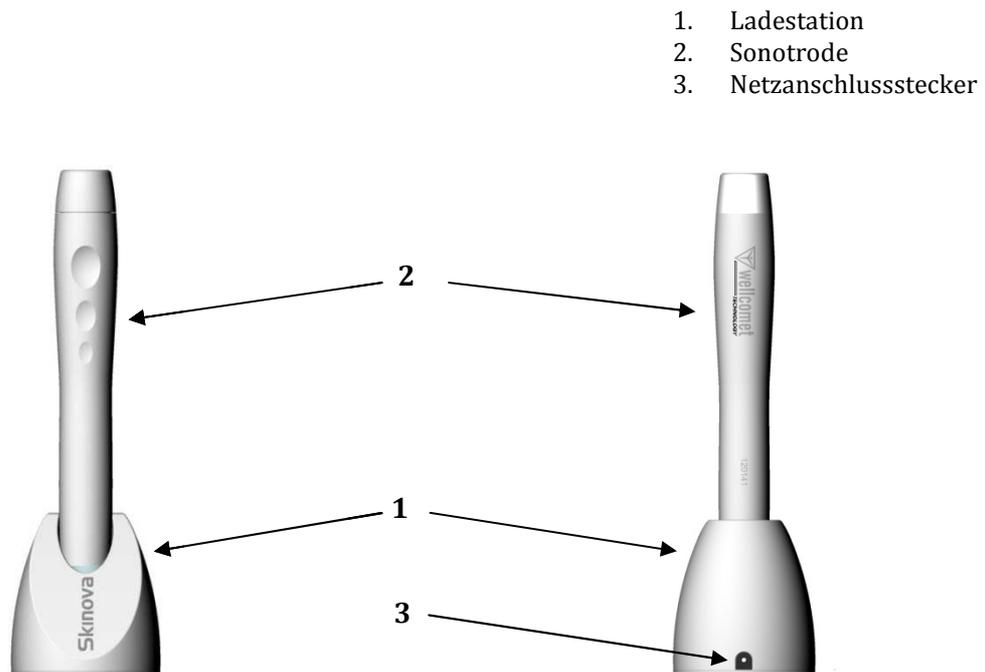
6. Technische Daten

Behandlungszeit:	bis zu 12 Min pro Behandlungsprogramm
Ultraschallfrequenz:	ca. 10 MHz
Nominale Ultraschallintensität:	bis 0,5 W/cm ²
Gerätesicherheit:	Schutzklasse II
Netzspannung (Ladestation):	100-240 V ± 10 %, 50/60 Hz, 20 VA
Sonotrode:	Größe: 3,0 cm ² , Länge: 210 mm Gewicht: 250 g, Ø: max. 29 mm
Umgebungsbedingungen:	Temperatur: +10 °C bis +40 °C Relative Feuchte: 30 % bis 75 %
Ladestation (H x B x T):	80 x 70 x 70 mm
Gewicht (Ladestation):	0,17 kg

7. Ansicht der Sonotrode



8. Ansicht der Sonotrode in der Ladestation



WELLCOMET[®] GmbH
Greschbachstrasse 2-4 • D-76229 Karlsruhe
Telefon +49 (0) 721 / 68 07 78-0 • Telefax +49 (0) 721 / 68 07 78-50
Email: info@wellcomet.de • <http://www.wellcomet.de>

© Copyright by WELLCOMET